

TATRAMAT - ohrievače vody, s.r.o.

 **Tatramat**

CZ **Malý tlakový zásobník teplé vody**
Obsluha a instalace **2**

EO 10 klasik
EO 15 P

SK **Uzavretý (tlakový) malý zásobník na teplú**
vodu
Obsluha a inštalácia **22**



ZVLÁŠTNÍ POKYNY**OBSLUHA**

1	OBECNÉ POKYNY	5
1.1	Bezpečnostní pokyny	5
1.2	Jiné symboly použité v této dokumentaci	5
1.3	Měrné jednotky	5
2	BEZPEČNOST	6
2.1	Použití v souladu s účelem	6
2.2	Všeobecné bezpečnostní pokyny	6
2.3	Označení CE	6
2.4	Kontrolní symbol	6
3	POPIS PŘÍSTROJE	7
3.1	Nastavení	7
4	ČIŠTĚNÍ, PÉČE A ÚDRŽBA	7
5	ODSTRANĚNÍ PROBLÉMŮ	8

INSTALACE

6	BEZPEČNOST	9
6.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny	9
6.2	Předpisy, normy a ustanovení	9
7	POPIS PŘÍSTROJE	9
7.1	Rozsah dodávky	9
8	PŘÍPRAVA	9
8.1	Místo montáže	9
9	MONTÁŽ	10
9.1	Montáž přístroje	10
9.2	Montáž pojistného ventilu	10
9.3	Vodovodní přípojka	11
9.4	Elektrická přípojka	11
10	UVEDENÍ DO PROVOZU	12
10.1	První uvedení do provozu	12
10.2	Předání přístroje	12
10.3	Opětovné uvedení do provozu	12
11	NASTAVENÍ	13
11.1	Nastavení omezení teploty	13
12	UVEDENÍ MIMO PROVOZ	13
13	ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH	13
13.1	Aktivace bezpečnostního omezovače teploty	14
14	ÚDRŽBA	14
14.1	Kontrola pojistného ventilu	14
14.2	Vypuštění přístroje	14
14.3	Otevření přístroje	15
14.4	Demontujte topnou přírubu a regulátor teploty / bezpečnostní omezovač teploty	15
14.5	Demontáž ochranné anody	16
14.6	Namontujte topnou přírubu a regulátor teploty / bezpečnostní omezovač teploty	16
14.7	Odvápněte přístroj	16
14.8	Kontrola ochranné anody	17
14.9	Výměna přívodního kabelu	17
14.10	Kontrola ochranného vodiče	17
15	TECHNICKÉ ÚDAJE	17
15.1	Rozměry a přípojky	17
15.2	Schéma elektrického zapojení	18
15.3	Diagram ohřevu	18

15.4	Potvrzení a osvědčení platná v jednotlivých zemích	18
15.5	Extrémní provozní podmínky a podmínky v případě poruchy	18
15.6	Údaje ke spotřebě energie	19
15.7	Tabulka údajů	19

ZÁRUKA**ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A RECYKLACE****ZÁRUČNÍ LIST**

- Přístroj smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze pod dozorem nebo po poučení o bezpečném používání přístroje, a poté, co porozuměly nebezpečí, které z jeho používání plyne. Nenechávejte děti, aby si s přístrojem hrály. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti samostatně bez dozoru.
- Přístroj musí být možné v případě pevného připojení k síti odpojit od sítě na všech pólech na vzdálenost nejméně 3 mm.
- Přívodní kabel smí při poškození nebo při výměně nahradit originálním náhradním dílem pouze autorizovaný servis s oprávněním výrobce.
- Upevněte přístroj způsobem popsáním v kapitole „Instalace / Montáž“.
- Dodržujte maximální dovolený tlak (viz kapitola „Instalace / Technické údaje / Tabulka s technickými údaji“).
- Vypusťte přístroj způsobem podle popisu v kapitole „Instalace / Údržba / Vypuštění přístroje“.
- Přístroj je pod tlakem. Během ohřevu z pojistného ventilu odkapává přebytečná voda.
- Aktivujte pravidelně pojistný ventil, abyste zabránili jeho zablokování usazeninami vodního kamene.
- Instalujte pojistný ventil do přívodu studené vody. V závislosti na napájecím tlaku budete případně navíc potřebovat redukční ventil.
- Odtok dimenzujte tak, aby v případě zcela otevřeného pojistného ventilu mohla voda plynule odtékat.
- Namontujte odtokové potrubí pojistného ventilu s plynulým spádem v nezamrzající místnosti.
- Odtok pojistného ventilu musí zůstat otevřený do atmosféry.

1 OBECNÉ POKYNY

Kapitoly „Zvláštní pokyny“ a „Obsluha“ jsou určeny uživatelům přístroje a instalačním technikům. Kapitola „Instalace“ je určena instalačním technikům.



Upozornění

Dříve, než zahájíte provoz, si pozorně přečtete tento návod a pečlivě jej uschovejte. Případně předějte návod dalšímu uživateli.

1.1 Bezpečnostní pokyny

1.1.1 Struktura bezpečnostních pokynů



UVOZUJÍCÍ SLOVO - Druh nebezpečí

Zde jsou uvedeny možné následky nedodržení bezpečnostních pokynů.

» Zde jsou uvedena opatření k odvrácení nebezpečí.

1.1.2 Symboly, druh nebezpečí

Symbol	Druh nebezpečí
	Úraz
	Úraz elektrickým proudem
	Popálení (popálení, opaření)

1.1.3 Uvozující slova

UVOZUJÍCÍ SLOVO	Význam
NEBEZPEČÍ	Pokyny, jejichž nedodržení má za následek vážné nebo smrtelné úrazy.
VÝSTRAHA	Pokyny, jejichž nedodržení může mít za následek vážné nebo smrtelné úrazy.
POZOR	Pokyny, jejichž nedodržení může mít za následek středně vážné nebo lehké úrazy.

1.2 Jiné symboly použité v této dokumentaci



Upozornění

Obecné pokyny jsou označeny symbolem zobrazeným vedle.

» Texty upozornění čtete pečlivě.

Symbol	
	Věcné škody (poškození přístroje, následné škody, poškození životního prostředí)
	Likvidace přístroje

» Tento symbol vás vyzývá k určitému jednání. Potřebné úkony jsou popsány po jednotlivých krocích.

1.3 Měrné jednotky



Upozornění

Pokud není uvedeno jinak, jsou všechny rozměry uvedeny v milimetrech.

2 BEZPEČNOST

2.1 Použití v souladu s účelem

Tlakový přístroj je určen k ohřevu pitné vody. Přístroj může zásobovat jedno nebo několik odběrných míst. Přístroj je určen k použití v domácnostech. Mohou jej tedy bezpečně obsluhovat neškolené osoby. Lze jej používat i mimo domácnosti, např. v drobném průmyslu, pokud způsob použití v takových oblastech odpovídá určení přístroje.

Jiné použití nebo použití nad rámec daného rozsahu je považováno za použití v rozporu s určením. K použití v souladu s určením patří také dodržování tohoto návodu a návodů k používanému příslušenství.

2.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA popálení

Armatura a pojistný ventil mohou během provozu dosáhnout teploty vyšší než 60 °C. Pokud je výstupní teplota vyšší než 43 °C hrozí nebezpečí opaření.



VÝSTRAHA úraz

Tlačítko regulátoru teploty smí demontovat pouze odborník.



VÝSTRAHA úraz

Přístroj smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze pod dozorem nebo po poučení o bezpečném používání přístroje, a poté, co porozuměly nebezpečí, které z jeho používání plyne. Nenechávejte děti, aby si s přístrojem hrály. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti samostatně bez dozoru.

Pokud přístroj používají děti nebo osoby s omezenými tělesnými, sensorickými nebo duševními schopnostmi, doporučujeme trvalé omezení teploty. Omezení může nastavit autorizovaný servis.



Věcné škody

Uživatel musí přístroj, vodovodní potrubí, pojistný ventil a armaturu chránit před mrazem.



Věcné škody

Pokud je odtokové potrubí pojistného ventilu uzavřeno, může expandovaná voda způsobit škody.

» Odtokové potrubí nezavírejte.

2.3 Označení CE

Označení CE dokládá, že přístroj splňuje všechny základní podmínky:

- Směrnice o elektrických zařízeních nízkého napětí
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě

2.4 Kontrolní symbol

Viz typový štítek na přístroji.

3 POPIS PŘÍSTROJE

Přístroj trvale udržuje vodu na nastavené teplotě. Přístroj se automaticky zapíná v okamžiku, kdy teplota v přístroji klesne pod nastavenou hodnotu.

Podle ročního období dochází v závislosti na různé teplotě studené vody k rozdílu mezi maximálním množstvím smíšené a odebírané vytékající vody.



Upozornění

Odborník může nastavit omezení teploty na přístroji (viz „Instalace / Nastavení / Nastavení omezení teploty“).

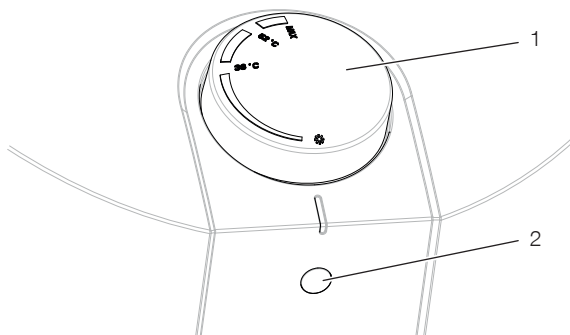


Upozornění

Přístroj je vystaven tlaku z vodovodního potrubí. Při zahřívání zásobníku se zvětšuje objem vody. Rozpínající se voda přitom odkapává z pojistného ventilu. To je nezbytný a běžný jev.

3.1 Nastavení

Požadovanou výstupní teplotu vody můžete plynule nastavovat tlačítkem regulátoru teploty. Během ohřívání svítí ukazatel ohřevu.



1 Regulátor teploty

2 Ukazatel ohřevu

Následkem podmínek v systému se mohou teploty lišit od požadovaných hodnot.

* = studená. Při tomto nastavení je přístroj chráněn před zamrznutím. Armatura, vodovodní potrubí a pojistný ventil nejsou chráněny.

MAX = maximální nastavitelná teplota

4 ČIŠTĚNÍ, PÉČE A ÚDRŽBA

- » Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo prostředky obsahující rozpouštědla. K ošetřování a údržbě přístroje stačí vlhká textilie.
- » Kontrolujte pravidelně armatury. Vodní kámen na výtocích z armatur odstraníte běžnými prostředky k odstranění vodního kamene.
- » Aktivujte pravidelně pojistný ventil, abyste zabránili jeho zablokování usazeninami vodního kamene.
- » Ochrannou anodu nechejte poprvé zkontrolovat autorizovaným servisem po 2 letech. Na základě kontroly instalatér rozhodne, v jakých časových intervalech je nutná další kontrola.

Téměř v každé vodě se při vyšších teplotách vylučuje vápník. Ten se v přístroji usazuje a ovlivňuje funkci a životnost přístroje. Proto musíte podle potřeby provést odstranění vodního kamene z topných těles. Autorizovaný servis, který zná kvalitu místní vody, stanoví termín dalšího odstranění vodního kamene.

D0000039370

5 ODSTRANĚNÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Odstranění
Přístroj nedodává horkou vodu.	Knoflík regulátoru teploty je nastavený na „ ^{**} “.	Přístroj zapněte otočením knoflíku regulátoru teploty.
	Výpadek napájení přístroje.	Zkontrolujte konektor / pojistky domovní instalace.
Voda teče v menším množství.	Regulátor průtoku v armatuře je zanesen vodním kamenem nebo je znečištěn.	Odstraňte vodní kámen / vyměňte usměrňovač toku vody.
Velmi hlučný ohřev přístroje.	Přístroj je zanesen vodním kamenem.	Předejte přístroj autorizovanému servisu k odstranění vodního kamene.
Po ohřevu odkapává z pojistného ventilu voda.	Pojistný ventil je zanesen vodním kamenem nebo je znečištěný.	Vypněte přístroj. Uvolněte z přístroje tlak odpojením přístroje od napájení a od přívodu vody. Nechejte pojistný ventil zkontrolovat v autorizovaném servisu.

Pokud nelze příčinu odstranit, kontaktujte odborníka. Aby vám mohl rychleji a účinněji pomoci, sdělte mu číslo z typového štítku (000000):

O-No. 000000
F-No. 0000 - 000000

D0000039382

6 BEZPEČNOST

Instalaci, uvedení do provozu, údržbu a opravy přístroje smí provádět pouze odborník.

6.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Řádnou funkci a spolehlivý provoz lze zaručit pouze v případě použití původního příslušenství a originálních náhradních dílů určených pro tento přístroj.

6.2 Předpisy, normy a ustanovení



Upozornění

Dodržujte všechny národní a místní předpisy a ustanovení.

7 POPIS PŘÍSTROJE

Tlakový přístroj je vhodný pouze k montáži pod odběrné místo. Ohříváč vody je určen k napájení jednoho nebo několika odběrných míst teplou vodou.

Přístroj smíte instalovat pouze s tlakovými armaturami a spolu s pojistným ventilem (viz kapitola „Instalace / Popis přístroje / Rozsah dodávky“).

Tento pojistný ventil ověřené konstrukce chrání přístroj před nepřípustným překročením tlaku.

Smaltovaná vnitřní ocelová nádrž je vybavena ochrannou anodou. Ochranná anoda chrání vnitřní nádrž před korozí.

7.1 Rozsah dodávky

Spolu s přístrojem je dodáváno:

- Zavěšení na zeď
- Pojistný ventil G 1/2

8 PŘÍPRAVA

Vodovodní instalace

Je nezbytné použití pojistného ventilu.

Armatury

Ve spojení s pojistným ventilem smějí být instalovány pouze tlakové armatury.

8.1 Místo montáže



Věcné škody

Instalaci přístroje smíte provést pouze v místnosti chráněné před mrazem.



Věcné škody

Namontujte přístroj na stěnu. Stěna musí mít dostatečnou nosnost.



Věcné škody

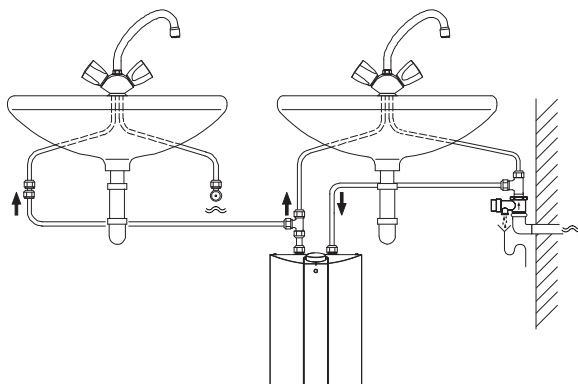
Přístroj je vhodný jen k montáži pod odběrné místo. Přípojky vody k přístroji směřují nahoru.



Upozornění

Pamatujte, že přístroj musí být volně přístupný pro údržbu.

Přístroj montujte ve svislé poloze v blízkosti odběrného místa.



D0000047426

9 MONTÁŽ

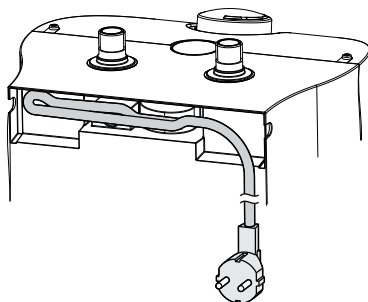
9.1 Montáž přístroje

- » Přeneste rozměry vrtaných otvorů na stěnu (viz kapitola „Instalace / Technické údaje / Rozměry a přípojky“).
- » Vyrvejte příslušné otvory a vložte do nich vhodné hmoždinky.
- » Upevněte konzolu na zeď vhodnými šrouby.
- » Zavěste přístroj na nástěnnou konzolu.



Upozornění

Přebytečný přívodní kabel můžete uložit do úložného prostoru pro kabel.



D0000039414

9.2 Montáž pojistného ventilu

- » Pojistný ventil instalujte do přívodu studené vody přístroje.
- » Odtok dimenzujte tak, aby v případě zcela otevřeného pojistného ventilu mohla voda plynule odtékat.
- » Namontujte odtokové potrubí pojistného ventilu s plynulým spádem v nezamrzající místnosti.
- » Odtok pojistného ventilu musí zůstat otevřený do atmosféry.
- » Při napájecím tlaku $> 0,48 \text{ MPa}$ namontujte redukční ventil do přívodního vedení studené vody před pojistný ventil.

9.3 Vodovodní přípojka



Věcné škody

Veškeré vodovodní přípojky a instalace provádějte podle předpisů.



Věcné škody

Přístroj může být nefunkční.

» Nezaměňujte přípojky vody.

» Nastavte průtokové množství (viz návod k armatuře). Přitom dbejte na maximální přípustné průtokové množství při zcela otevřené armatuře (viz kapitola „Instalace / Technické údaje / Tabulka údajů“).

» Ve spojení s pojistným ventilem používejte pouze tlakové armatury.

- » Dodržujte maximální dovolený tlak (viz kapitola „Instalace / Technické údaje / Tabulka s technickými údaji“).
- » Přiřadte dle barevného označení přípojky vody na armatuře a na přístroji.
 - Vpravo modrá = „Přítok studené vody“
 - Vlevo červená = „Výtok teplé vody“
- » Pevně přišroubujte vodovodní přípojky armatury k přístroji.



Upozornění

Dbejte na to, aby se přípojky vody při montáži neohnuly. Při montáži zabraňte tahovému namáhání.

9.4 Elektrická přípojka



VÝSTRAHA elektrický proud

Veškerá elektrická zapojení a instalace provádějte podle předpisů.



VÝSTRAHA elektrický proud

Přístroj musí být možné v případě pevného připojení k síti odpojit od sítě na všech pólech na vzdálenost nejméně 3 mm.



VÝSTRAHA elektrický proud

Pamatujte, že přístroj musí být připojen k ochrannému vodiči.



Věcné škody

Napětí uvedené na typovém štítku se musí shodovat se síťovým napětím.

» Dodržujte údaje uvedené na typovém štítku.

Jsou přípustné následující možnosti elektrického připojení:

	EO 10 klasik	EO 15 P
Připojení k volně přístupné zásuvce s ochranným kontaktem s odpovídající zástrčkou	X	X
Pevné připojení k přípojné krabici přístroje s ochranným vodičem	X	X

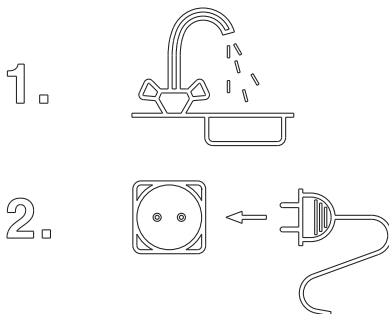
10 UVEDENÍ DO PROVOZU



VÝSTRAHA elektrický proud

Uvedení do provozu smí provádět pouze odborník při dodržení bezpečnostních předpisů.

10.1 První uvedení do provozu



- » Otevřete ventil teplé vody na armatuře nebo nastavte pákovou baterii na „teplou“, dokud není zajištěn plynulý proud vody.
- » Otočte regulátor teploty na maximální teplotu.
- » Zástrčku zasuněte do zásuvky s ochranným kontaktem nebo zapněte pojistku ve vnitřní instalaci.
- » Zkontrolujte funkci přístroje. Dávejte přitom pozor na vypnutí regulátoru teploty.
- » Zkontrolujte funkci pojistného ventilu.
- » Zkontrolujte těsnost veškerého vodovodního těsnění.



Upozornění

Pokud nebude dodrženo správné pořadí (nejprve voda, potom el. proud), aktivuje se bezpečnostní omezovač teploty.

Postupujte takto:

- » Uvedte bezpečnostní omezovač teploty do pohotovostního režimu stisknutím tlačítka Reset (viz kapitola „Instalace / Odstraňování poruch / Aktivace bezpečnostního omezovače teploty“).

10.2 Předání přístroje

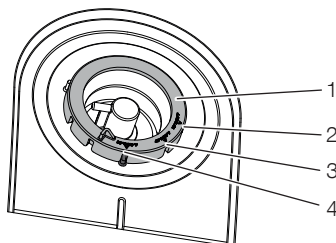
- » Vysvětlete uživateli funkci přístroje. Seznamte jej s obsluhou.
- » Upozorněte uživatele na možná rizika, především na nebezpečí opaření.
- » Předajte tento návod a návody k případnému příslušenství.

10.3 Opětovné uvedení do provozu

Viz kapitola „Instalace / Uvedení do provozu / První uvedení do provozu“.

11 NASTAVENÍ

11.1 Nastavení omezení teploty



1 Vymezovací prstenec

Nastavení teploty:

2 38 °C

3 49 °C

4 65 °C

Omezovacím kroužkem pod knoflíkem regulátoru teploty lze rozsah nastavení knoflíku regulátoru teploty omezit na maximální teplotu.

- » Knoflík regulátoru teploty otočte do nulové polohy (až na „*“).
- » Vytáhněte tlačítko regulátoru teploty a vyjměte vymezovací prstenec.
- » Omezovací kroužek s požadovaným maximálním nastavením nasadte na víko přístroje.
- » Knoflík regulátoru teploty namontujte v nulové poloze („*“).

12 UVEDENÍ MIMO PROVOZ

- » Přístroj odpojte od elektrické sítě vytážením zástrčky nebo vypnutím pojistky ve vnitřní instalaci.
- » Vypusťte vodu z přístroje (viz kapitola „Instalace / Údržba / Vypuštění přístroje“).

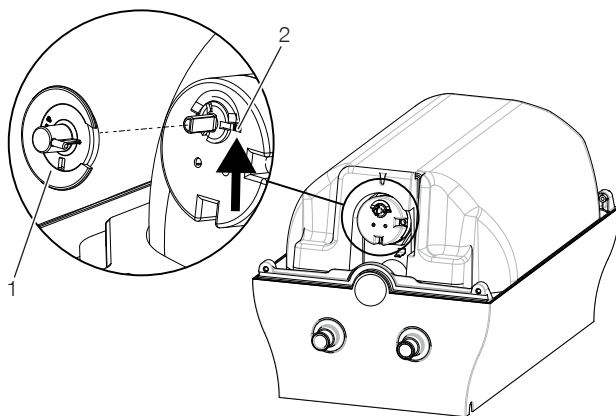
13 ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Závada	Příčina	Odstranění
Přístroj nedodává horkou vodu.	Zareagoval bezpečnostní omezovač teploty.	Odstraňte příčinu závady. V případě potřeby vyměňte kombinovaný regulátor teploty / bezpečnostní omezovač teploty. Uveďte bezpečnostní omezovač teploty opět do pohotovostního režimu stisknutím tlačítka Reset na bezpečnostním omezovači teploty (viz kapitola „Instalace / Odstraňování poruch / Aktivace bezpečnostního omezovače teploty“).
	Regulátor je vadný.	Vyměňte kombinaci regulátor teploty / bezpečnostní omezovač teploty.
	Vadná topná příruba.	Vyměňte topnou přírubu.
Velmi hlučný ohřev přístroje.	Přístroj je zanesen vodním kamenem.	Odvápněte přístroj.
Po ohřevu odkapává z pojistného ventilu voda.	Pojistný ventil je zanesen vodním kamenem nebo je znečištěný.	Vyčistěte / zbaďte vodního kamene sedlo ventilu.

D0000035122

13.1 Aktivace bezpečnostního omezovače teploty

- » Otevřete přístroj (viz kapitola „Instalace / Údržba / Otevření přístroje“).
- » Stáhněte adaptér.
- » Stiskněte tlačítko Reset bezpečnostního omezovače teploty.
- » Namontujte adaptér.
- » Uzavřete kryt přístroje.
- » Namontujte omezovací kroužek a regulátor teploty.



- 1 Adaptér
- 2 Tlačítko Reset bezpečnostního omezovače teploty

D0000039372

14 ÚDRŽBA



VÝSTRAHA elektrický proud

Při všech činnostech odpojte přístroj na všech pólech od elektrické sítě.

- » Během údržby přístroj demontujte.

14.1 Kontrola pojistného ventilu

- » Pojistný ventil kontrolujte pravidelně.

14.2 Vypuštění přístroje

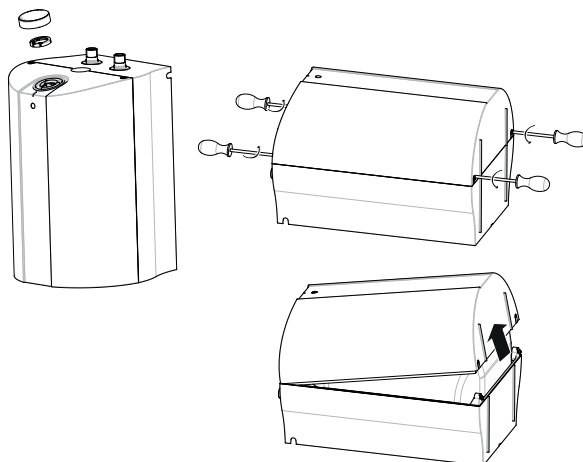


VÝSTRAHA popálení

Při vypouštění může vytékat horká voda.

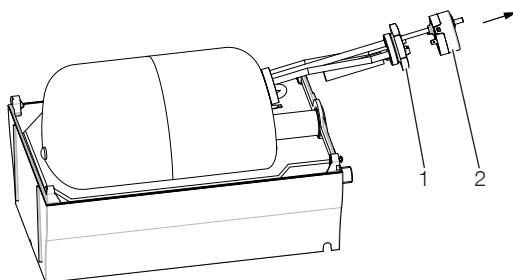
- » Vypusťte vodu z přístroje připojovacím hrdlem.

14.3 Otevření přístroje



- » Vytáhněte tlačítko regulátoru teploty a vyjměte vymezovací prstenec.
- » Z krytu vyšroubujte 4 šrouby.
- » Otevřete víko přístroje jeho vyklopením a sejmutím.
- » V případě potřeby vyjměte horní polovinu tepelné izolace.

14.4 Demontujte topnou přírubu a regulátor teploty / bezpečnostní omezovač teploty

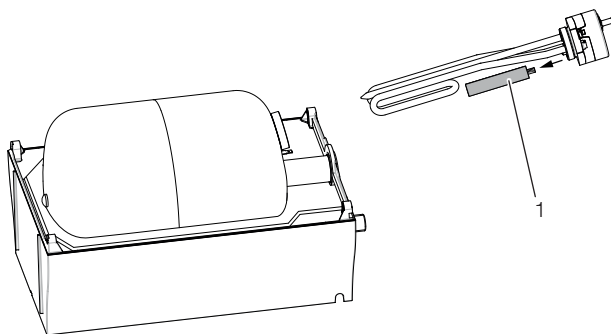


- 1 Topná příruba
 - 2 Kombinovaný regulátor teploty / bezpečnostní omezovač teploty
- » Z topné příruby vyjměte kombinovaný regulátor teploty / bezpečnostní omezovač teploty.
 - » Demontujte topnou přírubu.

D0000039374

D0000039379

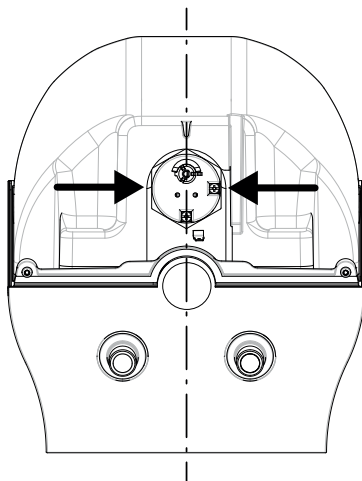
14.5 Demontáž ochranné anody



1 Ochranná anoda

- » Demontujte ochrannou anodu.

14.6 Namontujte topnou přírubu a regulátor teploty / bezpečnostní omezovač teploty



- » Topnou přírubu našroubujte až nadoraz do otvoru nádoby.
- » Kombinovaný regulátor teploty / bezpečnostní omezovač teploty nasuňte až na doraz na topnou přírubu.
- » Topnou přírubu a kombinovaný regulátor teploty / bezpečnostní omezovač teploty vyrovnejte podle obrázku.

14.7 Odvápňte přístroj



Věcné škody

Na povrch ochranné anody nenanášejte prostředky k odstraňování vodního kamene.

- » Demontujte topnou přírubu (viz kapitola „Instalace / Údržba / Topná příruba a regulátor teploty / Bezpečnostní omezovač teploty“).
- » Demontujte ochrannou anodu (viz kapitola „Instalace / Údržba / Demontáž ochranné anody“).
- » Opatrným poklepem odstraňte hrubé usazeniny vodního kamene z topného tělesa.
- » Ponořte topné těleso až po desku příruby do dekalčifikačního prostředku.

14.8 Kontrola ochranné anody

- » Poprvé zkontrolujte ochrannou anodu za 2 roky. K tomu je nutné vymontovat topnou přírubu. Pokud je ochranná anoda opotřebovaná, musíte ji vyměnit.
- » Rozhodněte, v jakých časových intervalech mají být provedeny další kontroly.

14.9 Výměna přívodního kabelu

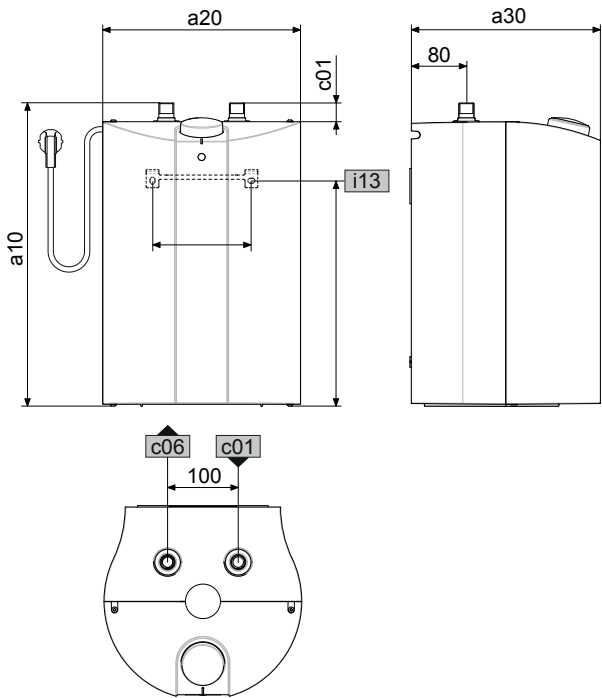
Přívodní kabel smí vyměnit pouze autorizovaný servis za originální náhradní díl.

14.10 Kontrola ochranného vodiče

- » Zkontrolujte ochranný vodič (v Německu např. BGV A3) na hrdle k připojení vody a na kontaktu ochranného vodiče přívodního kabelu.

15 TECHNICKÉ ÚDAJE

15.1 Rozměry a přípojky

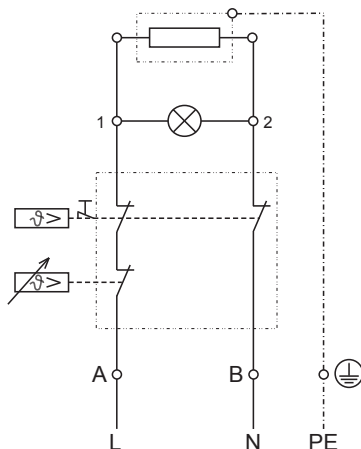


D0000048141

			EO 10 klasik	EO 15 P
a10	Přístroj	Výška	mm	430
a20	Přístroj	Šířka	mm	280
a30	Přístroj	Hloubka	mm	270
c01	Přítok studené vody	Vnější závit	G 1/2 A	G 1/2 A
		Vzdálenost nahoře	mm	26,5
c06	Výtok teplé vody	Vnější závit	G 1/2 A	G 1/2 A
i13	Zavěšení na zeď	Výška	mm	320
		Vodorovný rozestup mezi otvory	mm	140

15.2 Schéma elektrického zapojení

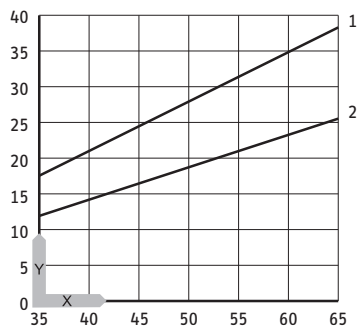
1/N/PE ~ 220-240 V



D0000035810

15.3 Diagram ohřevu

Doba ohřevu závisí na usazeném vodním kamení a na zbytkovém teple. Doba ohřevu studené vody o teplotě 10 °C na přítoku při nastavené maximální teplotě je uvedena v diagramu.



D0000039377

x Teplota ve °C

y doba v min.

1 Přístroj 15 l

2 Přístroj 10 l

15.4 Potvrzení a osvědčení platná v jednotlivých zemích

Kontrolní značky jsou uvedeny na typovém štítku.

15.5 Extrémní provozní podmínky a podmínky v případě poruchy

V případě poruchy se může instalace krátkodobě zahřát maximálně na 99 °C.

15.6 Údaje ke spotřebě energie

Údaje o výrobku odpovídají nařízením EU ke směrnicí o ekodesignu výrobků v souvislosti se spotřebou energie (ErP).

		EO 10 klasik	EO 15 P
		233220	234336
Výrobce		Tatramat	Tatramat
Zátěžový profil		XXS	XXS
Třída energetické účinnosti		A	A
Energetická účinnost	%	35	35
Denní spotřeba el. energie	kWh	2,48	2,48
Roční spotřeba el. energie	kWh	526	526
Nastavení teploty od výrobce	°C	60	60
Hladina akustického výkonu	dB(A)	15	15
Možné nastavení období mimo špičku		Ne	Ne

15.7 Tabulka údajů

		EO 10 klasik						EO 15 P	
		233220						234336	
Údaje o hydraulickém systému									
Jmenovitý objem		I	10						15
Množství smíšené vody 40 °C		I	15,3						23
Elektrotechnické údaje									
Jmenovité napětí		V	220	230	240	220	230	240	
Jmenovitý výkon		kW	1,4	1,5	1,6	1,4	1,5	1,6	
Jmenovitý proud		A	6,2	6,5	6,8	6,2	6,5	6,8	
Jištění		A	10	10	10	10	10	10	
Fáze			1/N/PE						1/N/PE
Frekvence		Hz	50/60						50/60
Meze použitelnosti									
Rozsah nastavení teplot		°C	30-65						30-65
Max. dovolený tlak		MPa	0,6						0,6
Min. tlak vody na vstupu		MPa	0,1						0,1
Max. tlak vody na vstupu		MPa	0,6						0,6
Max. průtok		l/min.	10						10
Energetické údaje									
Tepelná ztráta / 24 hod. při 65 °C		kWh	0,48						0,49
Třída energetické účinnosti			A						A
Provedení									
Elektrické krytí (IP)			IP24 D						IP24 D
Způsob montáže pod umyvadlo			X						X
Druh konstrukce			Tlaková						Tlaková
Materiál vnitřní nádrže			Ocel smaltovaná						Ocel smaltovaná
Materiál tepelné izolace			EPS						EPS
Materiál krytu			PS						PS
Barva			bílá						bílá
Přípojky									
Vodovodní přípojka			G 1/2 A						G 1/2 A
Rozměry									
Hloubka		mm	270						318
Výška		mm	430						452
Šířka		mm	280						320
Hmotnosti									
Hmotnost		kg	7,2						9,0

Při dodržení pokynů obsažených v této příručce a při odborné montáži, údržbě a řádném užívání zaručujeme, že si náš výrobek po celou záruční dobu zachová předepsané vlastnosti v závislosti na technických podmínkách. Pokud by přesto během záruční doby nastala porucha nezaviněná uživatelem či vyšší mocí (např. po přírodní katastrofě), výrobek bezplatně opravíme. Pro výměnu nebo odstoupení od smlouvy platí příslušná ustanovení civilního občanského zákoníku.

Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody způsobené v důsledku neodborné instalace, obsluhy, údržby a neodborného připojení přístroje.

Platnost záruky

Záruční doba výrobku počíná dnem prodeje (respektive dnem prvního uvedení do provozu) konečnému zákazníkovi a trvá:

- 24 měsíců

Záruční doba se v případě záručních oprav prodlužuje o dobu potřebnou na tyto opravy.

Podmínky pro poskytování záruky

- Pro uznání pětileté záruky správně vyplněný záruční list s údaji o dni prodeje, s podpisem a razítkem prodejního místa, respektive s údajem o datu instalace, s podpisem a razítkem specializované firmy prokazující uvedení přístroje do provozu (příslušné náklady jsou na účet zákazníka).
- Faktura, dodací list nebo jiný doklad o prodeji.



Výrobce neposkytuje záruku na problémy vzniklé v důsledku tvrdé vody nebo nízké kvality vody.

Záruka se nevztahuje na odstraňování usazenin vodního kamene.

Postup při reklamaci

Pokud by při provozu přístroje došlo k poruše, obraťte se na jedno z uvedených zákaznických center a popište poruchu. Přitom uveďte také typ přístroje, sériové číslo a datum nákupu.



V případě poruchy proto přístroj nedemontujte.

K posouzení poruchy přístroje je nezbytné, aby měl servisní technik možnost pracovat s přístrojem za stejných podmínek, ve kterých byl přístroj instalován a uveden do provozu.

Servisní technik odstraní poruchu nebo učiní jiná opatření za účelem vyřízení reklamace. Po záruční opravě zapiše servisní technik do záručního listu datum, opatří záruční list svým podpisem a razítkem.

Zánik záruky

- chybějící záruční list nebo doklad o nabytí věci
- v případě poruchy jednoznačně způsobené neodbornou montáží nebo neodborným připojením přístroje
- pokud nebyl přístroj používán v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu
- v případě, že opravu provedla firma, která nemá k opravám našich výrobků oprávnění
- pokud na přístroji byly provedeny neodborným způsobem změny nebo zásahy do jeho konstrukce
- chybějící nebo poškozený typový štítek



Na škody přístroje způsobené přirozeným opotřebením, usazeninami vodního kamene, chemickými nebo elektrochemickými vlivy záruku neposkytujeme.

Vyhrazuje si právo na provádění změn na přístroji, které nemají vliv na funkci a užívání přístroje.



Likvidace starých přístrojů

Přístroje označené tímto symbolem nepatří do směsného odpadu. Třídí se a likvidují podle zvláštních předpisů. Likvidace se řídí příslušnými zákony a předpisy.

PRODEJ		ZÁRUČNÍ SERVIS	
<div>Typ</div> <div>Výrobní číslo</div> <div>Datum prodeje</div> <div>Razítko prodejny a podpis</div>		Výrobek byl v záruční opravě:	
		1. v době od - do:	
		Razítko servisní firmy a podpis:	
		2. v době od - do:	
		Razítko servisní firmy a podpis:	
		3. v době od - do:	
Razítko servisní firmy a podpis:			
MONTÁŽ		Zrušení záruky z důvodu:	
<div>Datum uvedení do provozu</div> <div>Razítko montážní firmy a podpis</div>		<div>Datum zrušení záruky</div> <div>Razítko servisní firmy a podpis</div>	

Kontakt

Adresa

TATRAMAT - ohrievače vody s.r.o.

Hlavná 1
058 01 Poprad
Slovakia

Predaj Slovensko

Tel. 052 7127-151
Fax 052 7127-148
sales@tatramat.sk

Servis

Tel. 052 7127-153
Fax 052 7127-190
servis@tatramat.sk
www.tatramat.sk

Zastúpenie v Európe

Česká Republika

STIEBEL ELTRON spol. s r.o.
K Háji 946
155 00 Praha 5 - Stodůlky

Tel. 251116-180
Fax 251116-153
info@tatramat.cz
www.tatramat.cz

Polsko

STIEBEL ELTRON Polska Sp. z O.O.
ul. Działkowa 2
02-234 Warszawa

Tel. 022 60920-30
Fax 022 60920-29
biuro@stiebel-eltron.pl



Omyly a technické zmeny sú vyhradené!
Omyly a technické změny jsou vyhrazeny!